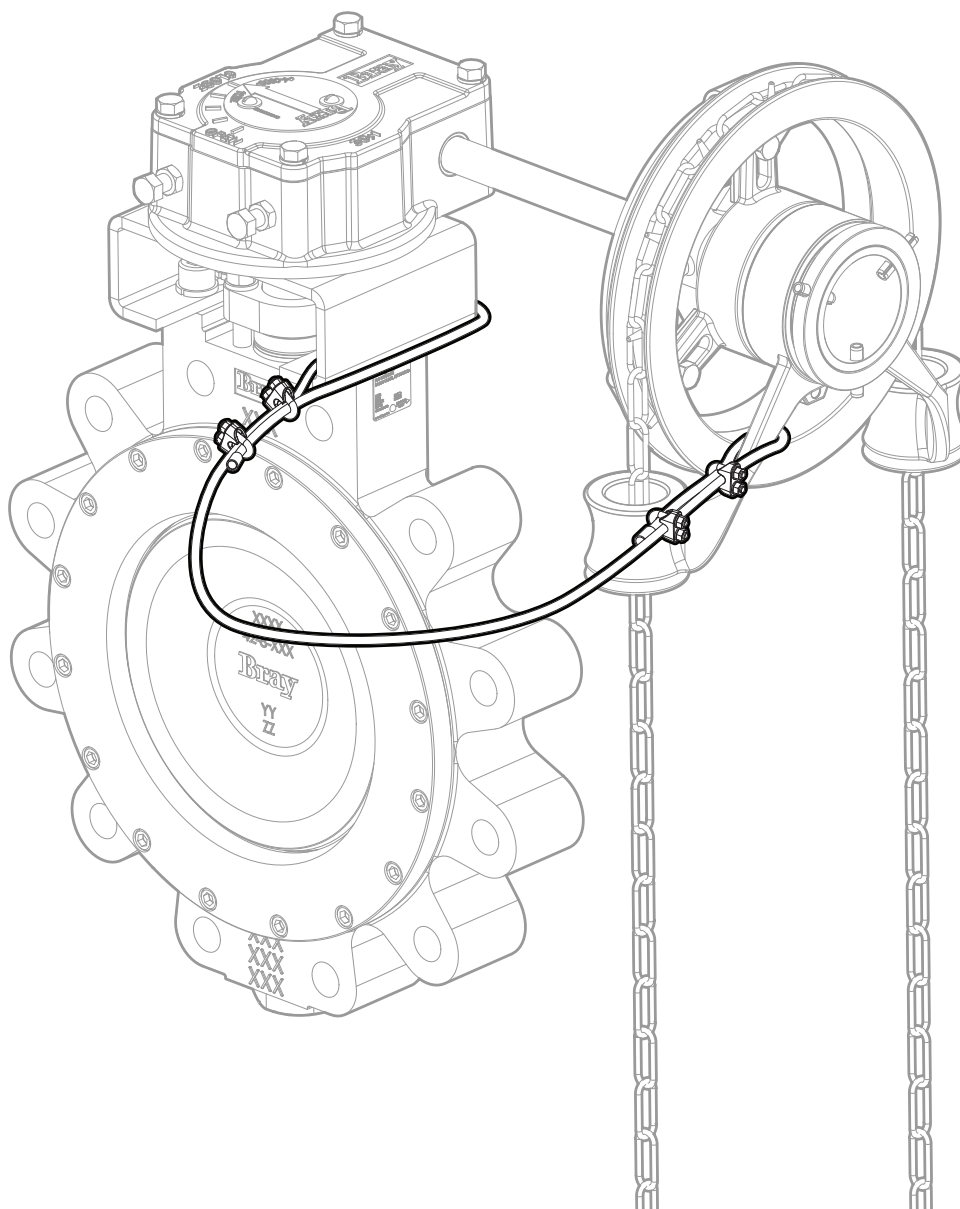

04系列

手动链轮的扣环电缆套件

系统安全及安装说明



 **Bray**®

BRAY.COM

THE HIGH PERFORMANCE COMPANY

目录

1.0	简介	4
2.0	安全使用	4
3.0	警告	5
4.0	安装到8英寸和12英寸手动链轮系统	6
5.0	安装到18英寸和24英寸手动链轮系统	7

请仔细阅读并遵循这些说明。
请保存本手册以备后用。

0.0 术语定义

本手册中的所有信息均与安全操作和正确保养博雷阀门有关。请理解本手册中使用的以下信息示例。

0.0 标识章节标题

0.00 识别并解释要执行的顺序过程。

注意：提供与过程相关的重要信息。

安全声明：为防止不必要的后果，本手册中使用了以下标准符号和分类：



危险

表示潜在的紧急情况，如不可避免，将会导致死亡或严重受伤。



警告

表示潜在的紧急情况，如不可避免，可能会导致死亡或严重受伤。



小心

表示潜在的紧急情况，如不可避免，可能会导致轻微或中度受伤。



注意

不带安全警示标志，表示潜在情况，如不可避免，可能导致不良结果或状态，包括财产损失。

1.0 简介

博雷的链轮设计可轻松连接到博雷S04系列齿轮操作器上，非常适合用于手动操作位置较为偏僻或难以接近的阀门。每个链轮均配有安全电缆套件以提供额外的安全保护，防止其意外从齿轮操作器上松脱。

安全电缆套件具有镀锌钢和不锈钢两种选择。

2.0 安全使用

设备在出厂时已配置完好，能在安全情况下安装和运行。用户须遵守本文件中的说明和警告，以保持这种安全状态，并保障设备安全操作。

采取所有必要的预防措施，防止因粗暴操作、撞击或不当使用而损坏安全扣环电缆及其部件。

3.0 警告



1. 警告

请仔细阅读、理解或遵循所有警告和说明，以免导致人员重伤甚至死亡。



2. 警告

严禁旁路此安全装置，以免导致人员重伤甚至死亡。



3. 警告

钢丝绳需适当养护以确保高安全性和长使用寿命。我们强烈建议用户仔细阅读由钢丝绳技术委员会出版的《钢丝绳用户手册》，以更好地了解钢丝绳。



4. 警告

钢丝绳须定期检查。提供的检查说明仅供参考。检查时不仅要关注钢丝绳的整体状况，还需注意局部损坏和磨损，尤其是钢丝绳的连接件。仔细检查所有与钢丝绳接触的部件，认真查找弯曲、断丝、磨损、缺乏润滑、锈蚀、螺纹紧固件松动、挤压、变细、拉伸或其他明显损坏。一旦发现此类或其他显著损坏情形，请立即更换新的钢丝绳。具体检查程序请参考OSHA和ANSI提供的出版资料。



5. 警告

连接件的工作负载限制必须大于等于所用钢丝绳的工作负载。选择尺寸相匹配的夹具、套筒、卸扣等部件以提供足够的安全保护。正确将夹具安装在钢丝绳上，并将钢丝绳固定在指定的阀门部件上，以确保高效率 and 安全性。

将U型螺栓应用于钢丝绳的死端时，活端应位于鞍座上。交替均匀拧紧各个螺母。详见第3页图2。

将钢丝绳环绕到指定设备周围时，必须确保环足够牢固，以防止滑脱。

当使用带开口销的锚卸扣时，应确保牢固拧紧螺母，并安装开口销以防止螺母从螺栓上松脱。见图3。



6. 警告

避免冲击载荷。避免撞击或拉扯电缆。禁止在钢丝绳上挂物。防止受到任何载荷的冲击力。本装置是安全防护措施；在钢丝绳上施加不必要的负荷可能会影响其正常功能。

4.0 安装到8英寸和12英寸手动链轮系统

开始作业前请通读并理解所有说明。

套件中包含：

镀锌钢套件：	不锈钢套件：
一根5英尺长、直径为3/16英寸的镀锌钢丝绳，两端带止挡套筒。	一根5英尺长、直径为3/16英寸的不锈钢钢丝绳，两端带止挡套筒。
四个3/16英寸的镀锌钢丝绳夹。	四个3/16英寸的不锈钢钢丝绳夹。

1. 拆下两个钢丝绳夹；
2. 将钢丝绳环绕在阀门支架或阀体颈部；见图2；
3. 使用一个钢丝绳夹闭合钢丝绳环，并尽可能紧固第二个钢丝绳夹以确保环的牢固性。见警告5，以及图1和图2；
4. 拆下剩余的两个钢丝绳夹；
5. 将钢丝绳环绕在链导向器的一个“臂”上。见图2；
6. 使用一个钢丝绳夹闭合钢丝绳环，并尽可能紧固第二个钢丝绳夹。见警告5，以及图1。

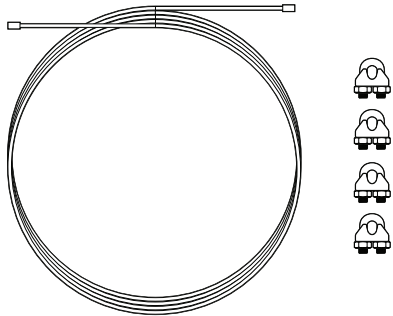


图1：钢丝绳夹的正确安装和使用

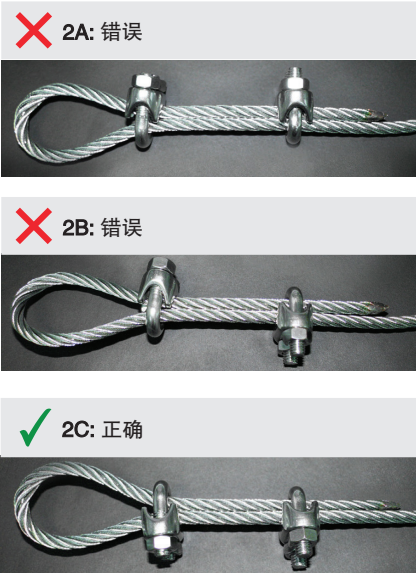
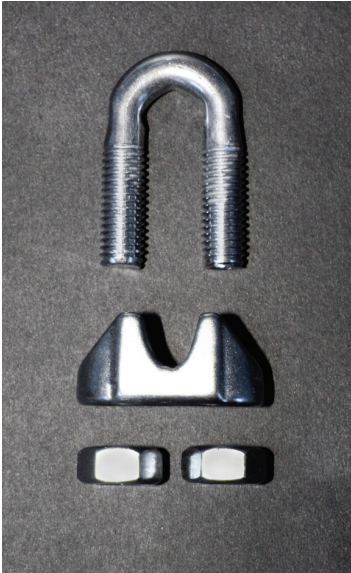
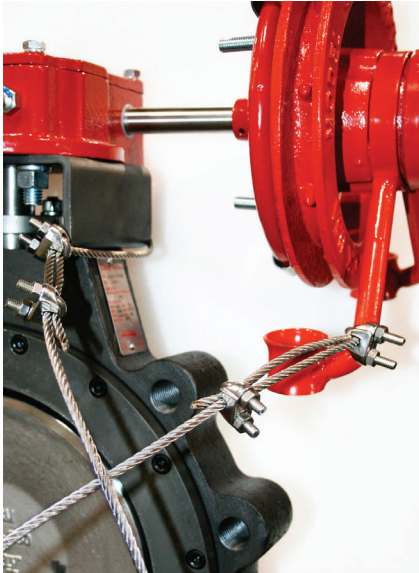


图2：将钢丝绳牢牢环绕在阀门支架和链导向器的一个“臂”上。

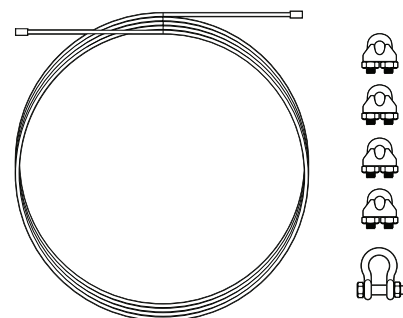


5.0 安装到18英寸和24英寸手动链轮系统

开始作业前请通读并理解所有说明。

套件中包含：

镀锌钢套件：	不锈钢套件：
一根5英尺长、直径为1/4英寸的镀锌钢丝绳，两端带止挡套筒。	一根5英尺长、直径为1/4英寸的不锈钢钢丝绳，两端带止挡套筒。
四个1/4英寸的镀锌钢丝绳绳夹。	四个1/4英寸的不锈钢钢丝绳绳夹。
一个带开口销的、3/8英寸的不锈钢锚卸扣。	一个带开口销的、3/8英寸的不锈钢锚卸扣。



1. 拆下锚卸扣，取出开口销，然后拧松并取下螺母和螺栓。见**图3**；
2. 将卸扣插入链导向器顶部的孔中，如**图3**所示。先将螺栓插入锚卸扣的一侧耳环，再将钢丝绳末端的环（由钢丝绳绳夹固定）滑到螺栓上。接着将螺栓穿过锚卸扣的另一侧耳环，并拧紧螺母以固定。最后，插入开口销以确保锚卸扣的安全性。见**警告5**，以及**图3**；
3. 拆下剩余的两个钢丝绳绳夹；
4. 将钢丝绳环绕在阀门支架或阀体颈部；见**图4**；
5. 使用一个钢丝绳绳夹闭合钢丝绳环，并尽可能紧固第二个钢丝绳绳夹以确保环的牢固性。见**警告5**，以及**图2**和**图4**；

图3：锚卸扣连接至链导向器以及锚卸扣组件。



图4：钢丝绳牢固环绕在阀体颈部。



自1986年以来，博雷一直为全球各行各业提供流体控制解决方案。

访问BRAY.COM，了解博雷产品和您附近业务分部的更多信息。

总部

博雷国际有限公司

13333 Westland East Blvd.

Houston, Texas 77041

电话: +1.281.894.5454

本公告中的所有声明、技术信息和建议仅供一般使用。有关您需要应用的具体要求和材料选择，请咨询博雷代表或工厂。我们保留更改或修改产品设计或产品的权利，恕不另行通知。专利的颁布和申请均针对全球范围。Bray®是博雷国际有限公司的注册商标。

© 2021 博雷国际有限公司。保留所有权利。BRAY.COM

EN_Cable Kit_IOM_20241027



THE HIGH PERFORMANCE COMPANY

BRAY.COM